



**Salerno DAB+ Radio BT CD USB Retro**  
Ref. nr.: 102.280



**INSTRUCTION MANUAL  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'INSTRUCTIONS**

**V1.1**

## INDEX

Salerno DAB+ Radio BT CD USB Retro .....	1
ENGLISH .....	5
UNPACKING INSTRUCTION.....	6
FRONTPANEL.....	6
REMOTE .....	6
USAGE.....	7
TIME SETTINGS.....	7
SET TIMER - SLEEP .....	7
NAVIGATE THE MENU .....	7
SYSTEM SETTINGS .....	7
DAB+ MODE .....	7
FM MODE .....	8
STATION STORE .....	8
PLAYING COMPACT DISC .....	8
AUX MODE .....	8
BT OPERATION .....	9
PLAYBACK FROM USB.....	9
RECORDING FUNCTION.....	9
EQ OPERATIONS.....	9
CLEANING AND MAINTENANCE .....	9
NEDERLANDS.....	10
UITPAKKEN .....	11
VOORAANZICHT .....	11
AFSTANDBEDIENING.....	11
GEBRUIK .....	12
TIJD INSTELLEN .....	12
TIMER INSTELLEN - SLEEP .....	12
DOOR HET MENU NAVIGEREN .....	12
SYSTEEMINSTELLINGEN .....	12
DAB-MENU .....	13
FM-MODUS .....	13
STATION STORE .....	13
AFSPELEN VAN COMPACT DISC.....	13
AUX-MODUS .....	14
BT BEDIENING .....	14
AFSPELEN VANAF USB .....	14
OPNAME FUNCTIE.....	14
EQ BEDIENINGEN .....	14
SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD .....	14
DEUTSCH.....	15
AUSPACKEN .....	16
VORDERSEITE.....	16
FERNBEDIENUNG .....	16
VERWENDUNG .....	17
ZEIT EINSTELLEN .....	17
TIMER-EINSTELLUNG - SCHLAF.....	17
NAVIGIEREN DURCH DAS MENÜ .....	17
SYSTEMEINSTELLUNGEN.....	18
DAB+ MODUS.....	18
FM-MODUS .....	18
STATION STORE .....	18
COMPACT-DISC-WIEDERGABE .....	18
AUX-MODUS .....	19
BT-BEDIENUNG.....	19
WIEDERGABE VON USB .....	19
REKORDFUNKTION .....	19
EQ-BEDIENUNG .....	19
REINIGUNG UND WARTUNG .....	19
ESPAÑOL .....	20
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE .....	21
PANEL FRONTAL .....	21
CONTROL REMOTO.....	21
USO .....	21
AJUSTES DE TIEMPO .....	22
AJUSTES DE TEMPORIZADOR - SLEEP .....	22
NAVEGAR POR EL MENU.....	22
AJUSTES DE SISTEMA.....	22

MENÚ DAB .....	23
MODO FM.....	23
STATION STORE .....	23
REPRODUCIR COMPACT DISC .....	23
MODO REPETICIÓN.....	23
PROGRAMAR CD.....	23
MODO AUX .....	24
MODO BT .....	24
REPRODUCIR DESDE USB.....	24
FUNCION GRABAR .....	24
EEQUALIZACIÓN .....	24
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	24
<b>FRANÇAIS .....</b>	<b>25</b>
DEBALLAGE .....	26
PRESENTATION FACE AVANT .....	26
TÉLÉCOMMANDE .....	26
UTILISATION .....	26
REGLAGES HEURE .....	26
SET TIMER - SLEEP .....	27
NAVIGATION DANS LE MENU.....	27
REGLAGES SYSTEME .....	27
MODE DAB+ .....	27
MODE FM .....	28
MEMORISATION STATIONS .....	28
LECTURE CD .....	28
MODE AUX .....	28
FONCTIONNEMENT BT .....	29
LECTURE DEPUIS UN SUPPORT USB.....	29
FONCTION ENREGISTREMENT .....	29
EGALISEUR .....	29
NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	29
<b>TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS /</b>	
<b>SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....</b>	<b>29</b>



## ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Audizio product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore, do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guidelines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the lifetime.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this product has a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged, please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

**NOTE:** To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

*Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Audizio cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.*

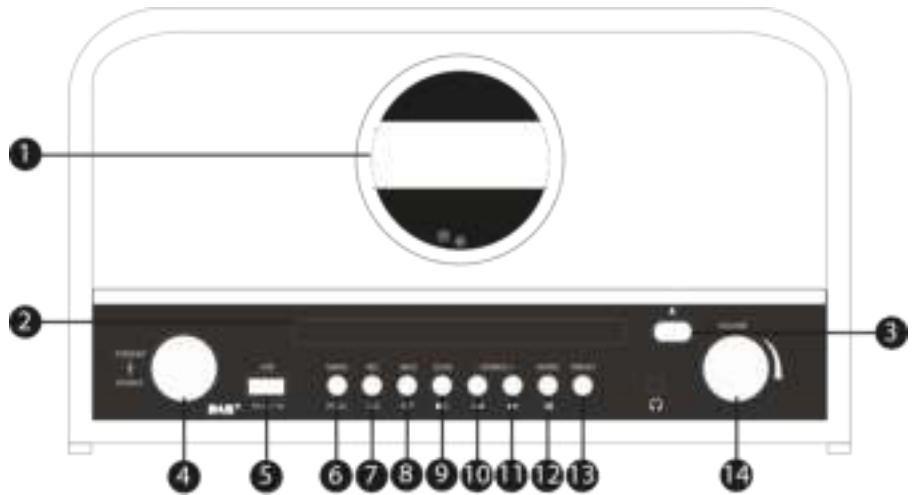
## UNPACKING INSTRUCTION

**CAUTION!** Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

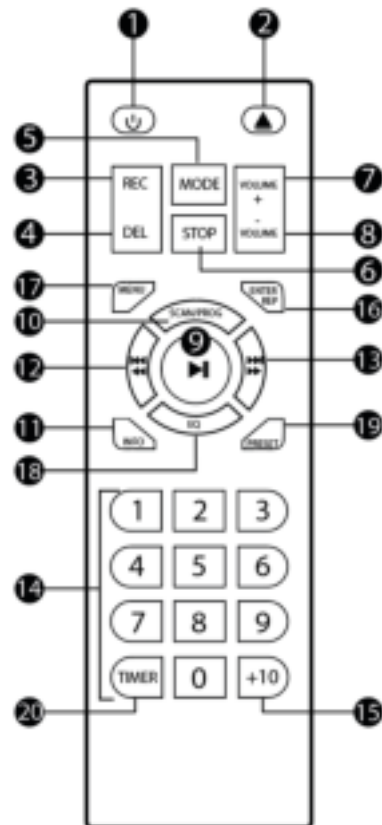
## FRONTPANEL

1. DISPLAY
2. CD PLAYER
3. CD EJECT
4. STANDBY - SOURCE
5. USB
6. MENU - PROG
7. REC - DEL
8. INFO - REPEAT
9. SCAN – PLAY / PAUSE
10. BACKWARDS
11. FORWARDS
12. ENTER
13. PRESET
14. VOLUME CONTROL



## REMOTE

1. POWER ON/OFF
2. CD DOOR OPEN/CLOSE BUTTON
3. RECORD BUTTON
4. DELETE BUTTON
5. MODE BUTTON
6. STOP BUTTON
7. VOULME UP BUTTON
8. VOLUME DOWN BUTTON
9. PLAY/PAUZE BUTTON
10. DAB SCAN / PROGRAM BUTTON
11. INFO
12. SKIP - / BACK BUTTON
13. SKIP + / NEXT BUTTON
14. NUMPAD
15. +10
16. (DAB/FM) ENTER/REPEAT BUTTON
17. (DAB/FM) MENU
18. EQ
19. (DAB/FM) PRESET
20. TIMER



## USAGE

---

Press the **[Standby]**-button directly on the radio to turn on the unit.

On the display you will see "Welcome to Digital Radio",

The radio ask if you want to starts searching for DAB+ radio stations, press **[Enter]** to start a "Full Scan" and the radio sets the time and date automatically when there is a DAB signal available.

**Note:** if there is no DAB Signal, switch the radio off and move it to a location with a stronger signal.

If you push the **[Standby]** button again the Radio will go to standby mode and the backlight will dim.

## TIME SETTINGS

---

**Note:** Set the time manually if you are not receiving DAB+ signal. As soon as the radio receives DAB+ signal, the time will be set automatically.

### In STANDBY mode:

Press and hold **STOP [or knob 6 on remote]**. 12/24 digits will flash on the display. Press **[ ]** or **[ ]** **[or knob 12/13 on remote]** repeatedly to set the correct hour. Press **STOP [or knob 6 on remote]** again to confirm.

The minute digits will flash on the display. Press **[ ]** or **[ ]** or **[12/13 on remote]** repeatedly to set the correct minute. Press **STOP [or knob 6 on remote]** again to confirm.

The year digits will flash on the display. Press **[ ]** or **[ ]** or **[knob 12/13 on remote]** repeatedly to set the correct year. Press **STOP [or knob 6 on remote]** again to confirm.

The month digits will flash on the display. Press **[ ]** or **[ ]** or **[knob 12/13 on remote]** repeatedly to set the correct month. Press **STOP [or knob 6 on remote]** again to confirm.

The day digits will flash on the display. Press **[ ]** or **[ ]** or **[knob 12/13 on remote]** repeatedly to set the correct day. Press **STOP [or knob 6 on remote]** again to confirm.

## SET TIMER - SLEEP

---

### Set Timer

When the radio is in Standby mode Press and hold **[TIMER] [or knob 20 on remote]**. The hour digits will flash on the display. Press **[ ]** or **[ ]** **[or knob 12/13 on remote]** repeatedly to set the correct hour. Press **[TIMER] [or knob 20 on remote]**. again to confirm.

The minute digits will flash on the display. Press **[ ]** or **[ ]** or **[12/13 on remote]** repeatedly to set the correct minute. Press **[TIMER] [or knob 20 on remote]** to confirm.

Press **[ ]** or **[ ]** **[or knob 12/13 on remote]** repeatedly to choose the alarm mode: DAB/FM/CD/USB. Press **[TIMER] [or knob 20 on remote]** again to confirm.

Press **[TIMER] [or knob 20 on remote]** to activate the alarm. The alarm icon will appear on display. Once the alarm hour is reached the unit will start playing in the chosen mode.

Press **[TIMER] [or knob 20 on remote]** in standby mode to deactivate the alarm. The alarm icon will disappear from the display.

### Sleep

This function enables you to go to sleep listening to the Radio.

While listening to music, press **[TIMER] [or knob 20 on remote]** repeatedly to select between OFF/15/30/45/60/90.

The Radio turns on and will turn off automatically after the selected sleep timer.

## NAVIGATE THE MENU

---

In FM/DAB mode there is an option menu.

1. Press **MENU/PROG [Knob 17 on remote]** to access to the options.
2. Press **[ ]** or **[ ]** or **[12/13 on remote]** to search the options.
3. Press **ENTER [Knob 16 on remote]** to select the options.
4. Press **MENU/PROG [Knob 17 on remote]** to exit the menu.

## SYSTEM SETTINGS

---

In FM/DAB mode, press **MENU/PROG [Knob 17 on remote]** and select SYSTEM:

- Language : select this option to change the system language.
- Factory Reset : select this option to reset the device to factory settings.
- Software Upgrade : select this option if a new software version is released.
- SW version : select this option to see the current software version.

## DAB+ MODE

---

Rotate **SOURCE [or use knob 5 on remote]** to select DAB mode. Press **[ ]** or **[ ]** or **[knob 12/13 on remote]** to search the program.

### DAB MENU

Press **MENU/PROG [knob 17 on remote]** to access to the options.

Full Scan: select this option to perform a full scan of the available DAB programs.

You can press **SCAN [knob 9 on remote]** to perform the same action.

**Manual Tune:** select this option to select manually the DAB frequency.  
**DRC:** select this option to choose between DRC low, DRC high and DRC off.  
**Prune:** select this option to choose between PRUNE stations on or off.

### DAB INFO

Repeatedly press **INFO [Knob 11 on remote]** to see the following informations: NAME / KBPS / DATE / TIME.

## FM MODE

---

Rotate **SOURCE [use Knob 5 on remote]** to select FM mode. Select a station using one of the following methods:

**AUTO:** Long pressing **[F1]** or **[F2]** or **[knob 12/13 on remote]** for 2 seconds or more, the frequency changes down or up automatically until a station is found.

**MANUAL:** Repeatedly press **[F1]** or **[F2]** or **[knob 12/13 on remote]** to change the frequency until you find the station you want.

### FM MENU

Press **MENU/PROG [Knob 17 on remote]** to access to the options.

**Scan Setting:** select this option to choose between scanning all stations or only the strong stations.

**Audio Setting:** select this option to choose between forcing mono audio or allowing stereo sound.

### FM INFO

Repeatedly press **INFO [Knob 11 on remote]** to see the following informations: KIND OF PROGRAM / FREQUENCY / AUDIO / DATE / TIME.

## STATION STORE

---

You can program a maximum of 20 preset radio stations.

When you are in DAB or FM mode, Press and hold **PRESET [Knob 19 on remote]** "PRESET STORE" will appear on display.

Press **[F1]** or **[F2]** or **[knob 12/13 on remote]** to select the preset number. Press **ENTER [Knob 16 on remote]** to confirm.

Press **PRESET [Knob 19 on remote]** to navigate through the presets.

## PLAYING COMPACT DISC

---

Turn **SOURCE [or use Knob 1 on remote]** to select CD mode.

Press **CD DOOR OPEN/CLOSE BUTTON [Knob 2 on remote]** to open the cd door.

Place a cd inside the tray, then close the cd door. The first track will start playback.

Press **[F1]** or **[F2]** or **[knob 12/13 on remote]** to select your favorite tunes.

If you hold **[F1]** or **[F2]** or **[knob 12/13 on remote]**, the playing track will go fast backward or forward until you release the button.

Press **PLAY/PAUSE [Knob 9 on remote]** to pause the playback. The track number will start blinking.

Press **PLAY/PAUSE [Knob 9 on remote]** again to resume the playback.

Press **STOP [Knob 6 on remote]** to stop the playback.

### REPEAT MODE

During playback, repeatedly press **REPEAT [Knob 7 on the remote control]** to select:

- **Repeat1** : The current track is played repeatedly.
- **RepeatFolder** : The current folder is played repeatedly.
- **RepeatAll** : All tracks are played repeatedly.

### CD PROGRAMMING

You can program up to 99 tracks to play in any desired order.

1. Insert a disc and press **STOP [Knob 6 on remote]** when it starts playing.
2. Press **PROG [Knob 8 on remote]**. "P01" will be shown on the display.
3. Press **[F1]** or **[F2]** or **[Knob 12/13 on remote]**, to select your favorite tunes.
4. Press **PROG [Knob 8 on remote]** to store the track in the program memory. "P02" will be shown on the display.
5. Repeat steps 3-4 to select and store all desired tracks.
6. Press **PLAY/PAUSE [Knob 9 on remote]** to start program play.
7. Press **STOP [Knob 6 on remote]** once to stop the program play.
8. Press **STOP [Knob 6 on remote]** twice to clear program.

## AUX MODE

---

This unit provides an auxiliary audio input jack for connecting external audio device like MP3 players, CD players and allow playback of your external source through the system speakers.

Use an audio cable (not included) with a RCA stereo plugs on one end of the cable.

Plug one end into the **AUX-IN** on the main unit and plug the other end of the cable into the **LINE OUT** or **HEADPHONE Jack** of your external audio device.

Turn ON the unit and your external audio device. Rotate **SOURCE [or use knob 5 on remote]** to select CD mode.

Start to play the external device (see the user manual of the external device).



## BT OPERATION

---

1. Rotate **SOURCE [or use Knob 5 on remote]** to select BT mode.
2. Select from your portable device (Smartphone, Tablet...) Audizio Salerno, then confirm connection.
3. When the pairing is successful the LED will stop blinking.
4. Now you can transfer the music to the Audizio Salerno and all operations can only be operated from your mobile device.

## PLAYBACK FROM USB

---

1. Insert the USB device's plug into the USB socket (5).
2. Rotate **SOURCE [Knob 5 on remote]** to select USB mode.
3. The unit will start reading the device automatically after the connection.
4. Use the same procedure as CD to listen to your USB device.

### DELETE USB

1. During playback, press and hold **DEL [Knob 4 on remote]**. "DEL" will be shown on the display.
2. Press **[▶▶] or [◀◀] or [knob 12/13 on remote]**, repeatedly to select between ONE/FOLDER/ALL.
3. Press **DEL [Knob 4 on remote]**, again to confirm.

## RECORDING FUNCTION

---

### While listening to BT/AUX-IN/DAB:

1. Press **REC [Knob 3 on remote]** "REC" will be shown on the display. The REC indicator will light up. Encoding is performing now. (encoding speed is 1:1).
2. Press **STOP [Knob 6 on remote]** to stop recording.
3. The unit will create a folder in the USB device, that contain all recorded tracks.

### While listening to CD:

1. Press **REC [Knob 3 on remote]**
2. Press **[▶▶] or [◀◀] or [knob 12/13 on remote]**, repeatedly to select between ONE/ FOLDER/ALL.
3. Press **REC [Knob 3 on remote]** once more to start recording.

## EQ OPERATIONS

---

In any mode, you may press & hold EQ button **[Knob 18 on remote]**, then shortly press it repeatedly to select between FLAT / POP / CLASSIC / ROCK / JAZZ.

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

### Radio

- Clean the radio with a slightly moistened cloth. The cloth must not be wet! Do not use aggressive cleaning agents!
- Do not place the radio in a hot, humid or dusty place.
- Keep your radio away from devices that generate heat or emit electrical signals.

## NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Audizio product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijdert. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.

Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.



**OPMERKING:** Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.

Raadpleeg eventueel [www.wecycle.nl](http://www.wecycle.nl) en/of [www.vrom.nl](http://www.vrom.nl) v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl)

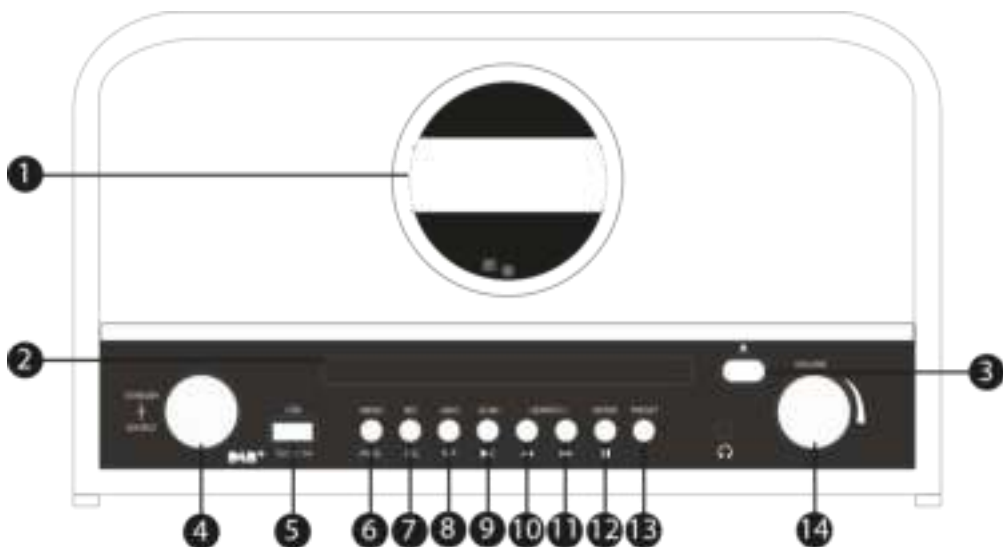
*Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Audizio geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.*

## UITPAKKEN

**LET OP!** Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd. Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact/wandcontactdoos.

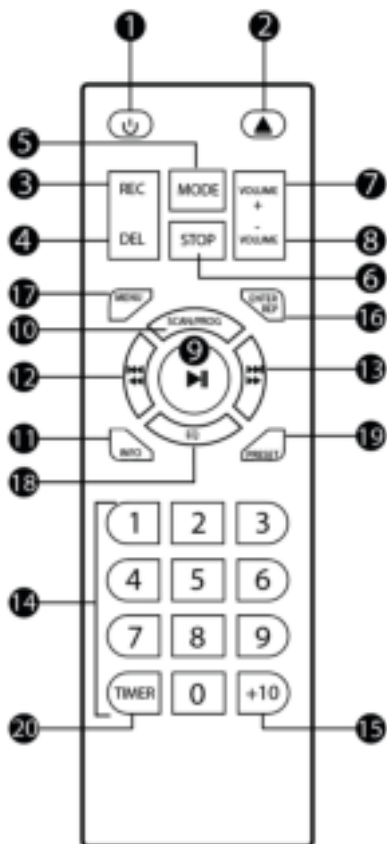
## VOORAANZICHT

1. DISPLAY
2. CD-SPELER
3. CD EJECT
4. STANDBY – BRON (SOURCE)
5. USB
6. MENU - PROG
7. REC - DEL
8. INFO - REPEAT
9. SCAN – AFSPLEEN / PAUZEREN
10. BACKWARDS
11. FORWARDS
12. ENTER
13. PRESET
14. VOLUMEREGELAAR



## AFSTANDBEDIENING

1. IN-/UITSCHAKELEN
2. CD DEUR OPEN/SLUITEN KNOP
3. OPNAME KNOP
4. KNOP WISSEN
5. MODE KNOP
6. STOP KNOP
7. VOLUME OMHOOG KNOP
8. VOLUME OMLAAG-KNOP
9. SPEEL/PAUZE KNOP
10. DAB SCAN / PROGRAMMA KNOP
11. INFO
12. OVERSLAAN - / TERUG KNOP
13. OVERSLAAN + / VOLGENDE KNOP
14. NUMPAD
15. +10
16. (DAB/FM) ENTER/REPEAT KNOP
17. (DAB/FM) MENU
18. EQ
19. (DAB/FM) VOORKEUZE
20. TIMER



## GEBRUIK

---

Druk op de **[Standby]**-knop direct op de radio om het toestel aan te zetten.

Op het display ziet u "Welkom bij Digitale Radio",

De radio vraagt of u wilt beginnen met het zoeken naar DAB+ radiozenders, druk op **[Enter]** om een "Full Scan" te starten en de radio stelt automatisch de tijd en datum in als er een DAB-signaal beschikbaar is.

**Opmerking:** als er geen DAB-signaal is, schakelt u de radio uit en verplaatst u hem naar een plaats met een sterker signaal. Als u nogmaals op de **[Standby]** knop drukt, zal de radio in standby modus gaan en zal de achtergrondverlichting dimmen.

## TIJD INSTELLEN

---

Opmerking: Stel de tijd handmatig in als u geen DAB+ signaal ontvangt. Zodra de radio het DAB+ signaal ontvangt, zal de tijd automatisch worden ingesteld.

In de STAND-BY modus:

Houd **STOP [of knop 6 op de afstandsbediening]** ingedrukt. 12/24 cijfers zullen knipperen op het display. Druk herhaaldelijk op **[>>>]** of **[<<<]** **[of op knop 12/13 van de afstandsbediening]** om het juiste uur in te stellen. Druk nogmaals op **STOP [of knop 6 op de afstandsbediening]** om te bevestigen.

De minuutcijfers knipperen op het display. Druk herhaaldelijk op **[>>>]** of **[<<<]** of op **[12/13 op de afstandsbediening]** om de juiste minuten in te stellen.

Druk nogmaals op **STOP [of knop 6 op de afstandsbediening]** om te bevestigen.

De jaarcijfers knipperen op het display. Druk herhaaldelijk op **[>>>]** of **[<<<]** of **[knop 12/13 op de afstandsbediening]** om het juiste jaar in te stellen.

Druk nogmaals op **STOP [of knop 6 op de afstandsbediening]** om te bevestigen.

De maandcijfers knipperen op het display. Druk herhaaldelijk op **[>>>]** of **[<<<]** of **[knop 12/13 op de afstandsbediening]** om de juiste maand in te stellen.

Druk nogmaals op **STOP [of knop 6 op de afstandsbediening]** om te bevestigen.

De dagcijfers knipperen op het display. Druk herhaaldelijk op **[>>>]** of **[<<<]** of **[knop 12/13 op de afstandsbediening]** om de juiste dag in te stellen.

Druk nogmaals op **STOP [of knop 6 op de afstandsbediening]** om te bevestigen.

## TIMER INSTELLEN - SLEEP

---

### Timer instellen

Wanneer de radio in Standby modus is, Druk op **[TIMER] [of knop 20 op de afstandsbediening]** en houd deze ingedrukt. De uurnummers zullen knipperen op het display. Druk herhaaldelijk op **[>>>]** of **[<<<]** **[of op knop 12/13 van de afstandsbediening]** om het juiste uur in te stellen. Druk nogmaals op **[TIMER] [of knop 20 op de afstandsbediening]** om te bevestigen.

De minuutcijfers knipperen op het display. Druk herhaaldelijk op **[>>>]** of **[<<<]** of **[12/13 op de afstandsbediening]** om de juiste minuten in te stellen.

Druk op **[TIMER] [of knop 20 op de afstandsbediening]** om te bevestigen.

Druk herhaaldelijk op **[>>>]** of **[<<<]** **[of op knop 12/13 van de afstandsbediening]** om de wekkerfunctie te kiezen:

DAB/FM/CD/USB. Druk nogmaals op **[TIMER] [of knop 20 op de afstandsbediening]** om te bevestigen.

Druk op **[TIMER] [of knop 20 op de afstandsbediening]** om de wekker te activeren. Het wekkericoon verschijnt op het display. Zodra het alarmuur is bereikt, zal het apparaat beginnen met afspelen in de gekozen modus.

Druk op **[TIMER] [of knop 20 op de afstandsbediening]** in de standby modus om het alarm uit te zetten. Het wekkericoon zal van het display verdwijnen.

### Sleep

Met deze functie kunt u in slaap vallen terwijl u naar de radio luistert.

Druk, terwijl u naar muziek luistert, herhaaldelijk op **[TIMER] [of knop 20 op de afstandsbediening]** om te kiezen tussen OFF/15/30/45/60/90.

De radio gaat aan en schakelt automatisch uit na de geselecteerde slaaptimer.

## DOOR HET MENU NAVIGEREN

---

In de FM/DAB-modus is er een optiemenu.

1. Druk op **MENU/PROG [knop 17 op afstandsbediening]** om toegang te krijgen tot de opties.
2. Druk op **[>>>]** of **[<<<]** of **[12/13 op afstandsbediening]** om de opties te doorzoeken.
3. Druk op **ENTER [knop 16 op afstandsbediening]** om de opties te kiezen.
4. Druk op **MENU/PROG [knop 17 op de afstandsbediening]** om het menu te verlaten.

## SYSTEEMINSTELLINGEN

---

Druk in de FM/DAB-modus op **MENU/PROG [knop 17 op de afstandsbediening]** en kies **SYSTEM:**

- Taal : selecteer deze optie om de systeemtaal te wijzigen.

- Fabrieksreset: selecteer deze optie om het apparaat terug te zetten op de fabrieksinstellingen.

- Software-upgrade : selecteer deze optie als een nieuwe softwareversie wordt uitgebracht.
- SW-versie : selecteer deze optie om de huidige softwareversie te zien.

#### DAB+ MODUS

Draai aan SOURCE [of gebruik knop 5 op de afstandsbediening] om de DAB-modus te selecteren. Druk op [F1] of [F2] of [knop 12/13 op de afstandsbediening] om het programma te zoeken.

### DAB-MENU

---

Druk op MENU/PROG [knop 17 op de afstandsbediening] om toegang te krijgen tot de opties.

Volledige scan: selecteer deze optie om een volledige scan van de beschikbare DAB-programma's uit te voeren.

U kunt op SCAN [knop 9 op de afstandsbediening] drukken om dezelfde actie uit te voeren.

Manual Tune: selecteer deze optie om handmatig de DAB-frequentie te kiezen.

DRC: selecteer deze optie om te kiezen tussen DRC laag, DRC hoog en DRC uit.

Prune: selecteer deze optie om te kiezen tussen PRUNE zenders aan of uit.

#### DAB INFO

Druk herhaaldelijk op INFO [knop 11 op de afstandsbediening] om de volgende informatie te zien: NAAM / KBPS / DATUM / TIJD.

### FM-MODUS

---

Draai aan SOURCE [gebruik knop 5 op afstandsbediening] om de FM-modus te selecteren. Selecteer een zender op een van de volgende manieren:

AUTO: Als u [F1] of [F2] of [knop 12/13 op de afstandsbediening] 2 seconden of langer ingedrukt houdt, verandert de frequentie automatisch omlaag of omhoog totdat een zender is gevonden.

MANUAL: Druk herhaaldelijk op [F1] of [F2] of [knop 12/13 op de afstandsbediening] om de frequente te veranderen totdat u de gewenste zender vindt.

#### FM-MENU

Druk op MENU/PROG [knop 17 op afstandsbediening] om toegang te krijgen tot de opties.

Scan Instelling: kies deze optie om te kiezen tussen het scannen van alle zenders of alleen de sterke zenders.

Audio Instelling: selecteer deze optie om te kiezen tussen het forceren van mono geluid of het toestaan van stereo geluid.

#### FM INFO

Druk herhaaldelijk op INFO [knop 11 op de afstandsbediening] om de volgende informatie te zien: SOORT PROGRAMMA / FREQUENTIE / AUDIO / DATUM / TIJD.

### STATION STORE

---

U kunt maximaal 20 voorkeuzezenders programmeren.

Wanneer u in de DAB of FM modus bent, houdt u PRESET [knop 19 op de afstandsbediening] ingedrukt en "PRESET STORE" verschijnt op het display.

Druk op [F1] of [F2] of [knop 12/13 op de afstandsbediening] om het voorkeuzenummer te kiezen. Druk op ENTER [knop 16 op de afstandsbediening] om te bevestigen.

Druk op PRESET [knop 19 op de afstandsbediening] om door de voorkeuzezenders te bladeren.

### AFSPELEN VAN COMPACT DISC

---

Draai aan SOURCE [of gebruik knop 1 op de afstandsbediening] om de CD-modus te selecteren.

Druk op CD DOOR OPEN/CLOSE BUTTON [knop 2 op de afstandsbediening] om het cd-deurtje te openen.

Plaats een cd in de lade en sluit het cd-deurtje. Het eerste nummer begint met afspelen.

Druk op [F1] of [F2] of op [knop 12/13 op de afstandsbediening] om uw favoriete nummers te selecteren.

Als u [F1] of [F2] of [knop 12/13 op de afstandsbediening] ingedrukt houdt, gaat het afgespeelde nummer snel achteruit of vooruit totdat u de knop loslaat.

Druk op PLAY/PAUSE [knop 9 op de afstandsbediening] om het afspelen te pauzeren. Het tracknummer begint te knippen.

Druk nogmaals op PLAY/PAUSE [knop 9 op de afstandsbediening] om de weergave te hervatten.

Druk op STOP [knop 6 op de afstandsbediening] om de weergave te stoppen.

#### HERHAALMODUS

Druk tijdens weergave herhaaldelijk op REPEAT [knop 7 op de afstandsbediening] om te kiezen:

- Repeat1 : De huidige track wordt herhaaldelijk afgespeeld.
- RepeatFolder : De huidige map wordt herhaaldelijk afgespeeld.
- RepeatAll : alle tracks worden herhaaldelijk afgespeeld.

#### CD PROGRAMMEREN

U kunt tot 99 tracks programmeren om in elke gewenste volgorde af te spelen.

1. Plaats een disc en druk op STOP [knop 6 op de afstandsbediening] wanneer het afspelen begint.
2. Druk op PROG [knop 8 op de afstandsbediening]. "P01" wordt op het display weergegeven.
3. Druk op [F1] of [F2] of op [knop 12/13 op de afstandsbediening] om uw favoriete muziek te kiezen.

4. Druk op **PROG [knop 8 op de afstandsbediening]** om het muziekstuk in het programmeergeheugen op te slaan. "P02" zal op het display verschijnen.
5. Herhaal stappen 3-4 om alle gewenste nummers te selecteren en op te slaan.
6. Druk op **PLAY/PAUSE [Knop 9 op de afstandsbediening]** om de programmaweergave te starten.
7. Druk eenmaal op **STOP [knop 6 op de afstandsbediening]** om het afspelen van het programma te stoppen.  
Druk tweemaal op **STOP [knop 6 op de afstandsbediening]** om het programma te wissen.

## AUX-MODUS

---

Dit toestel is voorzien van een audio-ingang voor het aansluiten van externe audioapparatuur zoals MP3-spelers en CD-spelers, zodat uw externe bron via de systeemluidsprekers kan worden weergegeven.

Gebruik een audiokabel (niet meegeleverd) met een RCA-stereosteekker aan het ene uiteinde van de kabel.

Steek het ene uiteinde in de AUX-IN aansluiting van het hoofdtoestel en het andere uiteinde van de kabel in de LINE OUT of HEADPHONE aansluiting van uw externe audio-apparaat.

Schakel het toestel en het externe audiotestel in. Draai aan SOURCE [of gebruik knop 5 op de afstandsbediening] om de CD-modus te selecteren.

Start de weergave van het externe apparaat (zie de gebruiksaanwijzing van het externe apparaat).

## BT BEDIENING

---

1. Draai aan SOURCE [of gebruik knop 5 op de afstandsbediening] om de BT-modus te selecteren.
2. Selecteer op uw draagbare apparaat (Smartphone, Tablet...) Audizio Salerno en bevestig vervolgens de verbinding.
3. Als het koppelen is gelukt, stopt de LED met knipperen.
4. Nu kunt u de muziek overbrengen naar de Audizio Salerno en alle handelingen kunnen alleen vanaf uw mobiele apparaat worden bediend.

## AFSPELEN VANAF USB

---

1. Steek de steekker van het USB-apparaat in de USB-aansluiting (5).
2. Draai aan SOURCE [knop 5 op de afstandsbediening] om de USB-modus te selecteren.
3. Het apparaat begint automatisch het apparaat te lezen na de aansluiting.
4. Gebruik dezelfde procedure als CD om naar uw USB-apparaat te luisteren.

## USB WISSEN

1. Houd tijdens het afspelen **DEL [knop 4 op de afstandsbediening]** ingedrukt. "DEL" wordt op het display weergegeven.
2. Druk op **[||||]** of **[||||]** of **[knop 12/13 op afstandsbediening]**, herhaaldelijk om te kiezen tussen ONE/FOLDER/ALL.
3. Druk op **DEL [knop 4 op de afstandsbediening]**, opnieuw om te bevestigen.

## OPNAME FUNCTIE

---

Tijdens het luisteren naar BT/AUX-IN/DAB:

1. Druk op **REC [knop 3 op de afstandsbediening]** "REC" verschijnt op het display. De REC indicator zal oplichten. Het coderen wordt nu uitgevoerd. (De coderingssnelheid is 1:1).
2. Druk op **STOP [knop 6 op de afstandsbediening]** om de opname te stoppen.
3. Het apparaat zal een map aanmaken op het USB-apparaat, die alle opgenomen tracks bevat.

Tijdens het beluisteren van een CD:

1. Druk op **REC [knop 3 op de afstandsbediening]**
2. Druk op **[||||]** of **[||||]** of **[knop 12/13 op de afstandsbediening]**, herhaaldelijk om te kiezen tussen ONE/ FOLDER/ALL.
3. Druk nog een keer op **REC [knop 3 op de afstandsbediening]** om de opname te starten.

## EQ BEDIENINGEN

---

In elke modus kunt u de EQ knop **[knop 18 op de afstandsbediening]** ingedrukt houden, en dan kort indrukken om te kiezen tussen **FLAT / POP / CLASSIC / ROCK / JAZZ**.

## SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

---

### Radio

- Maak de radio schoon met een licht bevochtigde doek. De doek mag niet nat zijn!  
Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen!
- Plaats de radio niet op een hete, vochtige of stoffige plaats.
- Houd uw radio uit de buurt van apparaten die warmte genereren of elektrische signalen uitzenden.

Vielen Dank für den Kauf dieses Audizio gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsslitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Dieses Gerät kann dazu führen Magnetfeld. Halten Sie das Gerät mindestens 60 cm vom Computer oder Fernseher.
- Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
- Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

**HINWEIS:** Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen.

*Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Audizio ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.*



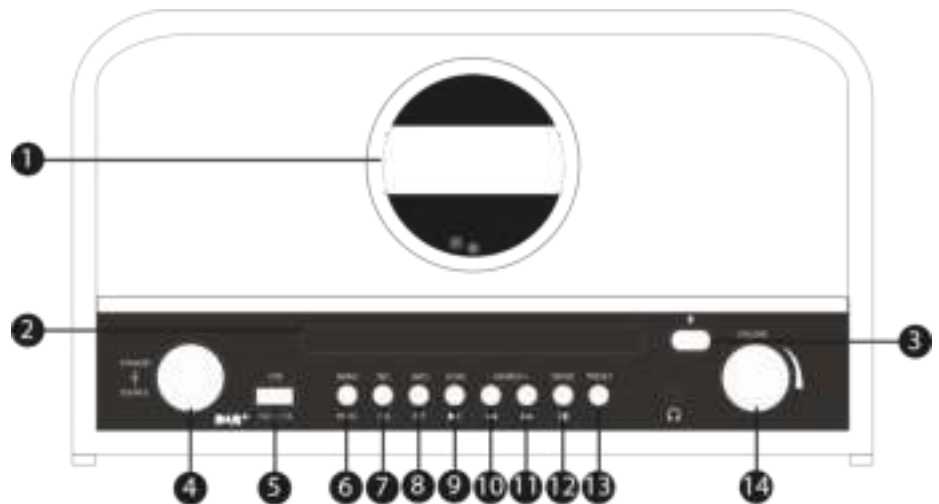
## AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät so lange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

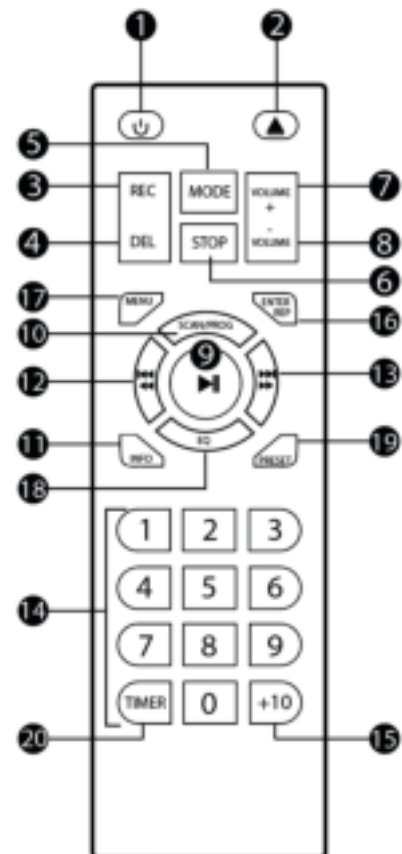
## VORDERSEITE

1. DISPLAY
2. CD-PLAYER
3. CD EJECT (ÖFFNEN)
4. STANDBY – SOURCE (QUELLE)
5. USB
6. MENU - PROG
7. REC - DEL
8. INFO - REPEAT
9. SCAN – ABSPIELEN / PAUSIEREN
10. ZURÜCK
11. NÄCHSTER
12. ENTER
13. PRESET
14. LAUTSTÄRKEREGLER



## FERNBEDIENUNG

1. SCHALTER EIN/AUS
2. CD-TÜR ÖFFNEN/SCHLIEßEN-TASTE
3. SCHALTFLÄCHE AUFNEHMEN
4. SCHALTFLÄCHE LÖSCHEN
5. MODUS-TASTE
6. STOP-TASTE
7. LAUTSTÄRKE ERHÖHEN
8. LAUTSTÄRKE VERRINGERN
9. WIEDERGABE/PAUSE-TASTE
10. DAB SCAN / PROGRAMM TASTE
11. INFOS
12. ÜBERSPRINGEN - / ZURÜCK-TASTE
13. ÜBERSPRINGEN + / WEITER-TASTE
14. NUMPAD
15. +10
16. (DAB/FM) ENTER/REPEAT-TASTE
17. (DAB/FM) MENÜ
18. EQ
19. (DAB/FM) VOREINSTELLUNG
20. ZEITSCHALTUHR





## VERWENDUNG

---

Drücken Sie die Taste **[Standby]** direkt am Radio, um es einzuschalten.

Auf dem Display erscheint "Welcome to Digital Radio",

Das Radio fragt Sie, ob Sie mit der Suche nach DAB+ Radiosendern beginnen möchten. Drücken Sie **[Enter]**, um einen "Full Scan" zu starten, und das Radio stellt die Uhrzeit und das Datum automatisch ein, wenn ein DAB-Signal verfügbar ist.

**Hinweis:** Wenn kein DAB-Signal vorhanden ist, schalten Sie das Radio bitte aus und gehen Sie an einen Ort mit einem stärkeren Signal.

Durch erneutes Drücken der Taste **[Standby]** wird das Radio in den Standby-Modus versetzt und die Hintergrundbeleuchtung wird gedimmt.

## ZEIT EINSTELLEN

---

Hinweis: Stellen Sie die Uhrzeit manuell ein, wenn Sie kein DAB+-Signal empfangen. Wenn das Radio ein DAB+-Signal empfängt, wird die Uhrzeit automatisch eingestellt.

### Im STAND-BY-Modus:

Halten Sie **STOP [oder Taste 6 auf der Fernbedienung]** gedrückt. Die Ziffern 12/24 blinken auf dem Display. Drücken Sie wiederholt **[12/13]** oder **[12/13]** **[oder Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um die richtige Stunde einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung erneut **STOP [oder Taste 6 auf der Fernbedienung]**.

Die Minutenziffern blinken auf dem Display. Drücken Sie wiederholt **[12/13]** oder **[12/13]** oder **[12/13 auf der Fernbedienung]**, um die richtigen Minuten einzustellen.

Drücken Sie zur Bestätigung erneut **STOP [oder Taste 6 auf der Fernbedienung]**.

Die Jahreszahlen blinken auf dem Display. Drücken Sie wiederholt **[12/13]** oder **[12/13]** oder **[Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um das richtige Jahr einzustellen.

Drücken Sie zur Bestätigung erneut **STOP [oder Taste 6 auf der Fernbedienung]**.

Die Monatsziffern blinken auf dem Display. Drücken Sie wiederholt **[12/13]** oder **[12/13]** oder **[Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um den richtigen Monat einzustellen.

Drücken Sie zur Bestätigung erneut **STOP [oder Taste 6 auf der Fernbedienung]**.

Die Tagesziffern blinken auf dem Display. Drücken Sie wiederholt **[12/13]** oder **[12/13]** oder **[Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um den richtigen Tag einzustellen.

Drücken Sie zur Bestätigung erneut **STOP [oder Taste 6 auf der Fernbedienung]**.

## TIMER-EINSTELLUNG - SCHLAF

---

### Timer-Einstellung

Wenn sich das Radio im Standby-Modus befindet, drücken und halten Sie die **[TIMER]-Taste [oder 20-Taste auf der Fernbedienung]**. Die Stundenziffern blinken auf dem Display. Drücken Sie wiederholt **[12/13]** oder **[12/13]** **[oder Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um die richtige Stunde einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung erneut **[TIMER] [oder Taste 20 auf der Fernbedienung]**.

Die Minutenziffern blinken auf dem Display. Drücken Sie wiederholt **[12/13]** oder **[12/13]** oder **[12/13 auf der Fernbedienung]**, um die richtigen Minuten einzustellen.

Drücken Sie zur Bestätigung **[TIMER] [oder Taste 20 auf der Fernbedienung]**.

Drücken Sie wiederholt **[12/13]** oder **[12/13]** **[oder die Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um den Alarmmodus auszuwählen: DAB/FM/CD/USB. Drücken Sie zur Bestätigung erneut **[TIMER] [oder Taste 20 auf der Fernbedienung]**.

Drücken Sie **[TIMER] [oder Taste 20 auf der Fernbedienung]**, um den Wecker zu aktivieren. Das Alarmsymbol wird auf dem Display angezeigt. Sobald die Alarmzeit erreicht ist, beginnt das Gerät mit der Wiedergabe im gewählten Modus.

Drücken Sie **[TIMER] [oder Taste 20 auf der Fernbedienung]** im Standby-Modus, um den Alarm auszuschalten. Das Alarmsymbol verschwindet von der Anzeige.

### Schlaf

Mit dieser Funktion können Sie beim Radiohören einschlafen.

Drücken Sie, während Sie Musik hören, wiederholt **[TIMER] [oder Taste 20 auf der Fernbedienung]**, um OFF/15/30/45/60/90 zu wählen.

Das Radio schaltet sich nach der eingestellten Einschlafzeit automatisch ein und aus.

## NAVIGIEREN DURCH DAS MENÜ

---

Im FM/DAB-Modus gibt es ein Optionsmenü.

1. Drücken Sie **MENU/PROG [Taste 17 auf der Fernbedienung]**, um die Optionen aufzurufen.
2. Drücken Sie **[12/13]** oder **[12/13]** oder **[12/13 auf der Fernbedienung]**, um durch die Optionen zu blättern.
3. Drücken Sie **ENTER [Taste 16 auf der Fernbedienung]**, um die Optionen auszuwählen.
4. Drücken Sie **MENU/PROG [Taste 17 auf der Fernbedienung]**, um das Menü zu verlassen.

## SYSTEMEINSTELLUNGEN

---

Drücken Sie im FM/DAB-Modus **MENU/PROG [Taste 17 auf der Fernbedienung]** und wählen Sie SYSTEM:

- Sprache: Wählen Sie diese Option, um die Systemsprache zu ändern.
- Zurücksetzen auf Werkseinstellungen : Wählen Sie diese Option, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
- Software-Upgrade : Wählen Sie diese Option, wenn eine neue Softwareversion veröffentlicht wird.
- SW-Version: Wählen Sie diese Option, um die aktuelle Softwareversion anzuzeigen.

## DAB- MODUS

---

Drehen Sie **SOURCE [oder verwenden Sie Taste 5 auf der Fernbedienung]**, um den DAB-Modus auszuwählen. Drücken Sie **[F4]** oder **[F5]** oder **[Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um die Sendung zu suchen.

### DAB MENÜ

Drücken Sie **MENU/PROG [Taste 17 auf der Fernbedienung]**, um die Optionen aufzurufen.

Vollständiger Scan: Wählen Sie diese Option, um einen vollständigen Scan der verfügbaren DAB-Programme durchzuführen. Sie können **SCAN [Taste 9 auf der Fernbedienung]** drücken, um die gleiche Aktion durchzuführen.

Manuelle Abstimmung: Wählen Sie diese Option, um die DAB-Frequenz manuell abzustimmen.

DRC: Wählen Sie zwischen DRC Niedrig, DRC Hoch und DRC Aus.

Prune: Wählen Sie diese Option, um zu entscheiden, ob PRUNE Stationen ein- oder ausgeschaltet werden sollen.

### DAB INFO

Drücken Sie wiederholt **INFO [Taste 11 auf der Fernbedienung]**, um die folgenden Informationen anzuzeigen: NAME / KBPS / DATUM / UHRZEIT.

## FM-MODUS

---

Drehen Sie **SOURCE [mit Taste 5 der Fernbedienung]**, um den FM-Modus auszuwählen. Wählen Sie einen Sender auf eine der folgenden Arten aus:

AUTO: Wenn Sie **[F4]** oder **[F5]** oder **[Taste 12/13 auf der Fernbedienung]** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wechselt die Frequenz automatisch nach unten oder oben, bis ein Sender gefunden wird.

MANUELL: Drücken Sie wiederholt **[F4]** oder **[F5]** oder **[Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um die Frequenz zu ändern, bis der gewünschte Sender gefunden ist.

### FM-MENU

Drücken Sie **MENU/PROG [Taste 17 auf der Fernbedienung]**, um die Optionen aufzurufen.

Scan-Einstellung: Wählen Sie diese Option, um zwischen dem Scannen aller Sender oder nur der starken Sender zu wählen.

Audioeinstellung: Wählen Sie diese Option, um zu entscheiden, ob Sie Mono-Ton erzwingen oder Stereo-Ton zulassen möchten.

### FM INFO

Drücken Sie wiederholt auf **INFO [Taste 11 auf der Fernbedienung]**, um die folgenden Informationen anzuzeigen: PROGRAMMTYP / FREQUENZ / AUDIO / DATUM / ZEIT.

## STATION STORE

---

Sie können bis zu 20 voreingestellte Sender programmieren.

Wenn Sie sich im DAB- oder UKW-Modus befinden, halten Sie **PRESET [Taste 19 auf der Fernbedienung]** gedrückt und "PRESET STORE" erscheint auf dem Display.

Drücken Sie **[F4]** oder **[F5]** oder **[Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um die Voreinstellungsnummer auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung **ENTER [Taste 16 auf der Fernbedienung]**.

Drücken Sie **PRESET [Taste 19 auf der Fernbedienung]**, um durch die voreingestellten Sender zu blättern.

## COMPACT-DISC-WIEDERGABE

---

Drehen Sie **SOURCE [oder verwenden Sie Taste 1 auf der Fernbedienung]**, um den CD-Modus auszuwählen.

Drücken Sie die **CD DOOR OPEN/CLOSE BUTTON [Taste 2 auf der Fernbedienung]**, um das CD-Fach zu öffnen.

Legen Sie eine CD in das Fach ein und schließen Sie die CD-Klappe. Der erste Titel wird abgespielt.

Drücken Sie **[F4]** oder **[F5]** oder **[Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um Ihre Lieblingstitel auszuwählen.

Wenn Sie **[F4]** oder **[F5]** oder **[Taste 12/13 auf der Fernbedienung]** drücken und gedrückt halten, wird der abgespielte Titel so lange vor- oder zurückgespult, bis Sie die Taste loslassen.

Drücken Sie **PLAY/PAUSE [Taste 9 auf der Fernbedienung]**, um die Wiedergabe anzuhalten. Die Titelnummer beginnt zu blinken.

Drücken Sie erneut **PLAY/PAUSE [Taste 9 auf der Fernbedienung]**, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Drücken Sie **STOP [Taste 6 auf der Fernbedienung]**, um die Wiedergabe zu beenden.

### WIEDERHOLUNGSMODUS

Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt **REPEAT [Taste 7 auf der Fernbedienung]**, um zu wählen:

- Repeat1 : Der aktuelle Titel wird wiederholt abgespielt.
- RepeatFolder : Spielt den aktuellen Ordner wiederholt ab.
- RepeatAll : Spielt alle Titel wiederholt ab.

## CD-PROGRAMMIERUNG

Sie können bis zu 99 Titel programmieren, die in beliebiger Reihenfolge abgespielt werden.

1. Legen Sie eine Disc ein und drücken Sie **STOP [Taste 6 auf der Fernbedienung]**, wenn die Wiedergabe beginnt.
2. Drücken Sie **PROG [Taste 8 auf der Fernbedienung]**. Auf dem Display wird "P01" angezeigt.
3. Drücken Sie **[>>>]** oder **[<<<]** oder **[Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um Ihre Lieblingsmusik auszuwählen.
4. Drücken Sie **PROG [Taste 8 auf der Fernbedienung]**, um die Musik im Programmspeicher zu speichern. Auf dem Display wird "P02" angezeigt.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3-4, um alle gewünschten Titel auszuwählen und zu speichern.
6. Drücken Sie **PLAY/PAUSE [Taste 9 auf der Fernbedienung]**, um die Programmwiedergabe zu starten.
7. Drücken Sie einmal **STOP [Taste 6 auf der Fernbedienung]**, um die Programmwiedergabe zu beenden.  
Drücken Sie zweimal **STOP [Taste 6 auf der Fernbedienung]**, um die Sendung zu löschen.

## AUX-MODUS

---

Dieses Gerät ist mit einem Audioeingang für den Anschluss externer Audiogeräte wie MP3-Player und CD-Player ausgestattet, so dass die externe Quelle über die Systemlautsprecher wiedergegeben werden kann.

Verwenden Sie ein Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einem RCA-Stereostecker an einem Ende. Stecken Sie ein Ende in die AUX-IN-Buchse des Hauptgeräts und das andere Ende des Kabels in die LINE OUT- oder HEADPHONE-Buchse Ihres externen Audiogeräts.

Schalten Sie das Hauptgerät und das externe Audiogerät ein. Drehen Sie SOURCE [oder verwenden Sie Taste 5 auf der Fernbedienung], um den CD-Modus auszuwählen.

Starten Sie die Wiedergabe des externen Geräts (siehe die Bedienungsanleitung des externen Geräts).

## BT-BEDIENUNG

---

1. Drehen Sie **SOURCE [oder verwenden Sie Taste 5 auf der Fernbedienung]**, um den BT-Modus auszuwählen.
2. Wählen Sie auf Ihrem tragbaren Gerät (Smartphone, Tablet...) Audizio Salerno aus und bestätigen Sie dann die Verbindung.
3. Wenn die Kopplung erfolgreich war, hört die LED auf zu blinken.
4. Jetzt können Sie die Musik auf das Audizio Salerno übertragen und alle Vorgänge können nur von Ihrem mobilen Gerät aus gesteuert werden.

## WIEDERGABE VON USB

---

1. Stecken Sie den Stecker des USB-Geräts in die USB-Buchse (5).
2. Drehen Sie **SOURCE [Taste 5 auf der Fernbedienung]**, um den USB-Modus auszuwählen.
3. Das Gerät beginnt nach dem Anschluss automatisch mit dem Auslesen des Geräts.
4. Gehen Sie wie bei der CD vor, um Ihr USB-Gerät anzuhören.

## USB-LÖSCHEN

1. Halten Sie während der Wiedergabe **DEL [Taste 4 auf der Fernbedienung]** gedrückt. Auf dem Display erscheint "DEL".
2. Drücken Sie wiederholt **[>>>]** oder **[<<<]** oder **[Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um ONE/FOLDER/ALL zu wählen.
3. Drücken Sie erneut **DEL [Taste 4 auf der Fernbedienung]**, zur Bestätigung.

## REKORDFUNKTION

---

### BEIM HÖREN VON BT/AUX-IN/DAB:

1. Drücken Sie **REC [Taste 3 auf der Fernbedienung]** "REC" wird auf dem Display angezeigt. Die REC-Anzeige leuchtet auf. Der Verschlüsselungsprozess wird nun durchgeführt. (Die Kodierungsrate beträgt 1:1).
2. Drücken Sie **STOP [Taste 6 auf der Fernbedienung]**, um die Aufnahme zu beenden.
3. Das Gerät erstellt auf dem USB-Gerät einen Ordner mit allen aufgenommenen Titeln.

### BEIM ANHÖREN EINER CD:

1. Drücken Sie **REC [Taste 3 auf der Fernbedienung]**.
2. Drücken Sie wiederholt **[>>>]** oder **[<<<]** oder **[Taste 12/13 auf der Fernbedienung]**, um zwischen ONE/ FOLDER/ALL zu wählen.
3. Drücken Sie erneut **REC [Taste 3 auf der Fernbedienung]**, um die Aufnahme zu starten.

## EQ-BEDIENUNG

---

In jedem Modus können Sie die EQ-Taste **[Taste 18 auf der Fernbedienung]** gedrückt halten und dann kurz drücken, um zwischen FLAT / POP / CLASSIC / ROCK / JAZZ zu wählen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

---

### RADIO

- Reinigen Sie das Radio mit einem leicht feuchten Tuch. Das Tuch darf nicht nass sein!

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel!

- Stellen Sie das Radio nicht an einem heißen, feuchten oder staubigen Ort auf.

- Halten Sie Ihr Radio von Geräten fern, die Wärme erzeugen oder elektrische Signale aussenden.

Felicitaciones a la compra de este producto Audizio. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas. sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

**NOTA:** Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

*Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Audizio no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.*

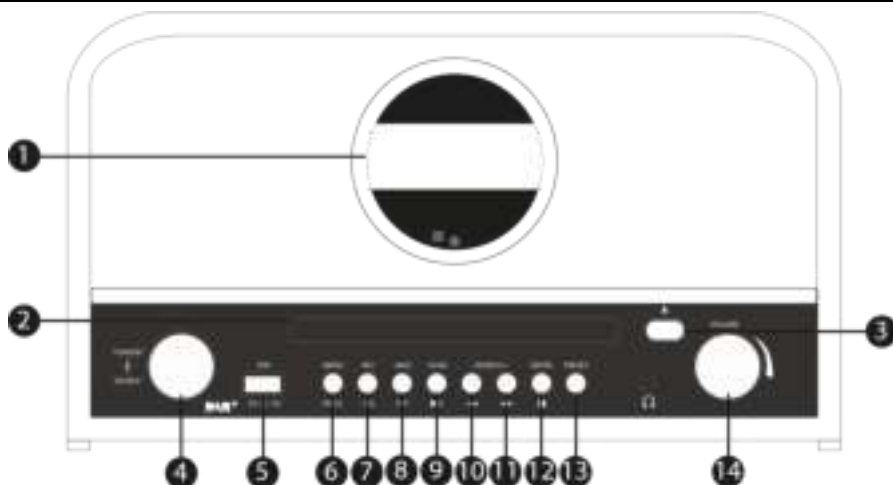
## INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

**ATENCIÓN!** Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

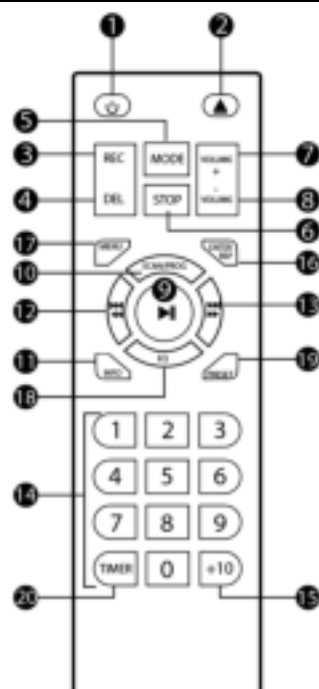
## PANEL FRONTAL

1. PANTALLA
2. REPRODUCTOR DE CD
3. CD EJECT
4. STANDBY - FUENTE (SOURCE)
5. USB
6. MENU - PROG
7. REC - DEL
8. INFO - REPETIR (REPEAT)
9. SCAN - PLAY / PAUSE
10. ANTERIOR
11. SIGUIENTE
12. ENTRAR
13. PRESET
14. CONTROL DE VOLUMEN



## CONTROL REMOTO

1. ENCENDER/APAGAR
2. BOTÓN DE APERTURA/CIERRE DE LA PUERTA DEL CD
3. BOTÓN DE GRABACIÓN
4. BOTÓN DE BORRADO
5. BOTÓN DE MODO
6. BOTÓN DE PARADA
7. BOTÓN DE SUBIDA
8. BOTÓN DE BAJAR EL VOLUMEN
9. BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/PAUSA
10. BOTÓN DE ESCANEO/PROGRAMACIÓN DE DAB
11. INFORMACIÓN
12. SALTAR - / BOTÓN DE RETROCESO
13. BOTÓN SKIP + / NEXT
14. NUMPAD
15. +10
16. (DAB/FM) BOTÓN ENTER/REPEAT
17. (DAB/FM) MENÚ
18. EQ
19. (DAB/FM) PRESELECCIÓN
20. TEMPORIZADOR



## USO

Presione el botón **[Standby]** directamente en la radio para encender la unidad.

En la pantalla verá "Bienvenido a Radio Digital",

La radio le preguntará si desea comenzar a buscar emisoras de radio DAB+, presione [Enter] para iniciar un "Búsqueda completa" y la radio establecerá la hora y la fecha automáticamente cuando haya una señal DAB disponible.

**Nota:** si no hay señal DAB, apague la radio y muévela a un lugar con una señal más fuerte.

Si presiona el botón **[Standby]** de nuevo, la radio pasa al modo standby y se apaga la pantalla.

## AJUSTES DE TIEMPO

---

**Nota:** Configure la hora manualmente si no recibe la señal DAB+. Tan pronto como la radio reciba la señal DAB+, la hora se configurará automáticamente.

### En modo STANDBY:

Presione y mantenga **STOP** [o el botón 6 en el mando]. 12/24 los dígitos parpadearán en la pantalla. Presione [▶▶▶] o [▶▶▶] [o el botón 12/13 en el mando] repetidamente para establecer la hora correcta. Presione **STOP** [o el botón 6 en el mando] de nuevo para confirmar.

Los dígitos de los minutos parpadearán en la pantalla. Presione [▶▶▶] o [▶▶▶] o los botones [12/13 en el mando] repetidamente para establecer el minuto correcto.  
Presione **STOP** [o el botón 6 en el mando] de nuevo para confirmar.

Los dígitos del año parpadearán en la pantalla. Presione [▶▶▶] o [▶▶▶] o los botones [12/13 en el mando] repetidamente para establecer el año correcto.  
Presione **STOP** [o el botón 6 en el mando remoto] de nuevo para confirmar.

Los dígitos del mes parpadearán en la pantalla. Presione [▶▶▶] o [▶▶▶] o [los botones 12/13 en el mando] repetidamente para establecer el mes correcto.  
Presione **STOP** [o el botón 6 en el mando] de nuevo para confirmar.

Los dígitos del día parpadearán en la pantalla. Presione [▶▶▶] o [▶▶▶] o [los botones 12/13 en el mando] repetidamente para establecer el día correcto.  
Presione **STOP** [o el botón 6 en el mando] de nuevo para confirmar.

## AJUSTES DE TEMPORIZADOR - SLEEP

---

### TEMPORIZADOR

Cuando la radio está en modo STANDBY, mantenga presionado [TIMER] [o el botón 20 en el control remoto]. Los dígitos de la hora parpadearán en la pantalla. Presione [▶▶▶] o [▶▶▶] [12/13 en el control remoto] repetidamente para configurar la hora correcta. Presione [TIMER] [o el botón 20 en el control remoto], de nuevo para confirmar.

Los dígitos de los minutos parpadearán en la pantalla. Presione [▶▶▶] o [▶▶▶] o [12/13 en el control remoto] repetidamente para establecer el minuto correcto.

Presione [TIMER] [o el botón 20 en el control remoto] para confirmar.

Presione [▶▶▶] o [▶▶▶] [12/13 en el control remoto] repetidamente para elegir el modo de alarma: DAB/FM/CD/USB. Presione [TIMER] [o el botón 20 en el control remoto] nuevamente para confirmar.

Presione [TIMER] [o el botón 20 en el control remoto] para activar la alarma. El icono de alarma aparecerá en la pantalla. Una vez que llegue la hora de la alarma, la unidad comenzará a reproducirse en el modo elegido.

Presione [TIMER] [o el botón 20 en el control remoto] en modo de espera para desactivar la alarma. El icono de alarma desaparecerá de la pantalla..

### SLEEP

Esta función le permite irse a dormir escuchando la Radio.

Mientras escucha música, presione [TIMER] [ 20 en el control remoto] repetidamente para seleccionar entre APAGADO/15/30/45/60/90.

La radio se enciende y se apagará automáticamente después del temporizador de suspensión seleccionado.

## NAVEGAR POR EL MENU

---

En el modo FM/DAB hay un menú de opciones.

1. Presione **MENU/PROG** [17 en el control remoto] para acceder a las opciones.
2. Presione [▶▶▶] o [▶▶▶] o [12/13 en el control remoto] para buscar las opciones.
3. Presione **ENTER** [16 en el control remoto] para seleccionar las opciones.
4. Presione **MENU/PROG** [17 en el control remoto] para salir del menú.

## AJUSTES DE SISTEMA

---

En el modo FM/DAB, presione **MENU/PROG** [17 en el control remoto] y seleccione SISTEMA:

- Idioma: seleccione esta opción para cambiar el idioma del sistema.
- Restablecimiento de fábrica: seleccione esta opción para restablecer el dispositivo a la configuración de fábrica.
- Actualización de software: seleccione esta opción si se lanza una nueva versión de software.
- Versión SW: seleccione esta opción para ver la versión actual del software MODO DAB+

Gire **SOURCE** [5 en el control remoto] para seleccionar el modo DAB. Presione [▶▶▶] o [▶▶▶] o [ 12/13 en el control remoto] para buscar el programa.



## MENÚ DAB

---

Presione **MENU/PROG [17 en el control remoto]** para acceder a las opciones.

Exploración completa: seleccione esta opción para realizar una exploración completa de los programas DAB disponibles.

Puede presionar **SCAN [9 en el control remoto]** para realizar la misma acción.

Sintonización manual: seleccione esta opción para seleccionar manualmente la frecuencia DAB.

DRC: seleccione esta opción para elegir entre DRC bajo, DRC alto y DRC desactivado.

Prune: seleccione esta opción para elegir entre Prune emisoras activadas o desactivadas.

### INFORMACIÓN DAB

Presione repetidamente **INFO [11 en el control remoto]** para ver la siguiente información: NOMBRE / KBPS / FECHA / HORA.

## MODO FM

---

Gire **SOURCE [5 en el control remoto]** para seleccionar el modo FM. Seleccione una estación usando uno de los siguientes métodos:

**AUTO:** Mantenga presionado **[F1] o [F2] o [12/13 en el control remoto]** durante 2 segundos o más, la frecuencia cambia hacia abajo o hacia arriba automáticamente hasta que se encuentra una emisora.

**MANUAL:** Presione repetidamente **[F1] o [F2] o [12/13 en el control remoto]** para cambiar la frecuencia hasta que encuentre la emisora que desea.

### MENÚ FM

Presione **MENU/PROG [17 en el control remoto]** para acceder a las opciones.

Configuración de escaneo: seleccione esta opción para elegir entre escanear todas las emisoras o solo las emisoras fuertes.

Configuración de audio: seleccione esta opción para elegir entre forzar audio mono o permitir sonido estéreo.

### INFORMACIÓN FM

Presione repetidamente **INFO [11 en el control remoto]** para ver la siguiente información: TIPO DE PROGRAMA / FRECUENCIA / AUDIO / FECHA / HORA.

## STATION STORE

---

Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

Cuando esté en modo DAB o FM, mantenga presionado **PRESET [19 en el control remoto]** y aparecerá "PRESET STORE" en la pantalla.

Presione **[F1] o [F2] o [12/13 en el control remoto]** para seleccionar el número de presintonía. Presione **ENTER [16 en el control remoto]** para confirmar.

Presione **PRESET [19 en el control remoto]** para navegar a través de los preajustes.

## REPRODUCIR COMPACT DISC

---

Gire **SOURCE [1 en el control remoto]** para seleccionar el modo de CD.

Presione el botón "**DOOR OPEN/CLOSE [2 en el control remoto]**" para abrir/cerrar la puerta del cd.

Coloque un CD dentro de la bandeja, luego cierre la puerta del CD. La primera pista comenzará la reproducción.

Presione **[F1] o [F2] o [12/13 en el control remoto]** para seleccionar sus canciones favoritas.

Si mantiene presionado **[F1] o [F2] o [12/13 en el control remoto]** la pista en reproducción retrocederá o avanzará rápidamente hasta que suelte el botón.

Presione **PLAY/PAUSE [9 en el control remoto]** para pausar la reproducción. El número de pista comenzará a parpadear.

Presione **PLAY/PAUSE [9 en el control remoto]** nuevamente para reanudar la reproducción.

Presione **STOP [6 en el control remoto]** para detener la reproducción.

## MODO REPETICIÓN

---

Durante la reproducción, presione repetidamente **REPEAT [7 en el control remoto]** para seleccionar:

- Repetir 1: la pista actual se reproduce repetidamente.
- RepeatFolder: la carpeta actual se reproduce repetidamente.
- Repetir todo: todas las pistas se reproducen repetidamente.

## PROGRAMAR CD

---

Puede programar hasta 99 pistas para que se reproduzcan en el orden que desee.

1. Inserte un disco y presione **STOP [6 en el control remoto]** cuando comience a reproducirse.

2. Presione **PROG [8 en el control remoto]**. "P01" se mostrará en la pantalla.

3. Presione **[F1] o [F2] o [12/13 en el control remoto]** para seleccionar sus canciones favoritas.

4. Presione **PROG [8 en el control remoto]** para almacenar la pista en la memoria del programa. "P02" se mostrará en la pantalla.

5. Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar y almacenar todas las pistas deseadas.

6. Presione **PLAY/PAUSE [9 en el control remoto]** para iniciar la reproducción del programa.

7. Presione **STOP [6 en el control remoto]** una vez para detener la reproducción del programa.

Presione **STOP [6 en el control remoto]** dos veces para borrar el programa.

## **MODO AUX**

---

Esta unidad proporciona un conector de entrada de audio auxiliar para conectar dispositivos de audio externos como reproductores de MP3, reproductores de CD y permitir la reproducción de su fuente externa a través de los altavoces del sistema.

Use un cable de audio (no incluido) con conectores estéreo RCA en un extremo del cable.

Enchufe un extremo en la ENTRADA AUXILIAR de la unidad principal y enchufe el otro extremo del cable en el conector de SALIDA DE LÍNEA o AURICULARES de su dispositivo de audio externo.

Encienda la unidad y su dispositivo de audio externo. Gire SOURCE [5 en el control remoto] para seleccionar el modo de CD. Comience a reproducir el dispositivo externo (consulte el manual de usuario del dispositivo externo).

## **MODO BT**

---

Gire SOURCE [5 en el control remoto] para seleccionar el modo BT.

Seleccione desde su dispositivo portátil (Smartphone, Tablet...) Audizio Salerno, luego confirme la conexión.

Cuando el emparejamiento sea exitoso, el LED dejará de parpadear.

Ahora puede transferir la música al Audizio Salerno y todas las operaciones solo se pueden realizar desde su dispositivo móvil.

## **REPRODUCIR DESDE USB**

---

1. Inserte el enchufe del dispositivo USB en la toma USB (5).
2. Gire SOURCE [5 en el control remoto] para seleccionar el modo USB.
3. La unidad comenzará a leer el dispositivo automáticamente después de la conexión.
4. Use el mismo procedimiento que el CD para escuchar su dispositivo USB.

### **BORRAR USB**

1. Durante la reproducción, mantenga presionado **DEL [4 en el control remoto]**. Se mostrará "DEL" en la pantalla.
2. Presione **[▶▶▶] or [▶▶▶] o [12/13 en el control remoto]**, repetidamente para seleccionar ONE/FOLDER/ALL.
3. Presione **DEL [4 en el control remoto]**, de nuevo para confirmar.

## **FUNCION GRABAR**

---

Mientras escucha BT/AUX-IN/DAB:

1. Presione **REC [3 en el control remoto]** "REC" se muestra en la pantalla. El indicador REC se iluminará. La codificación se está realizando ahora. (la velocidad de codificación es 1:1).
2. Presione **STOP [Perilla 6 en el control remoto]** para detener la grabación.
3. La unidad creará una carpeta en el dispositivo USB que contendrá todas las pistas grabadas.

Mientras escucha el CD:

1. Presione **REC [3 en el control remoto]**
2. Presione **[▶▶▶] or [▶▶▶] o [12/13 en el control remoto]** repetidamente para seleccionar ONE/FOLDER/ALL.
3. Presione **REC [3 en el control remoto]** una vez más para comenzar a grabar.

## **ECCUALIZACIÓN**

---

En cualquier modo, puede mantener presionado el botón **EQ [18 en el control remoto]** y luego presionarlo brevemente repetidamente para seleccionar entre **FLAT / POP / CLASSIC / ROCK / JAZZ**.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

---

### **Radio**

Limpie la radio con un paño ligeramente humedecido. ¡El paño no debe estar mojado! ¡No utilice productos de limpieza agresivos!

No coloque la radio en un lugar cálido, húmedo o polvoriento.

Mantenga su radio alejada de dispositivos que generen calor o emitan señales eléctricas.



Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Audizio. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement. Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obturez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

**NOTE:** Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

*N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Audizio ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.*

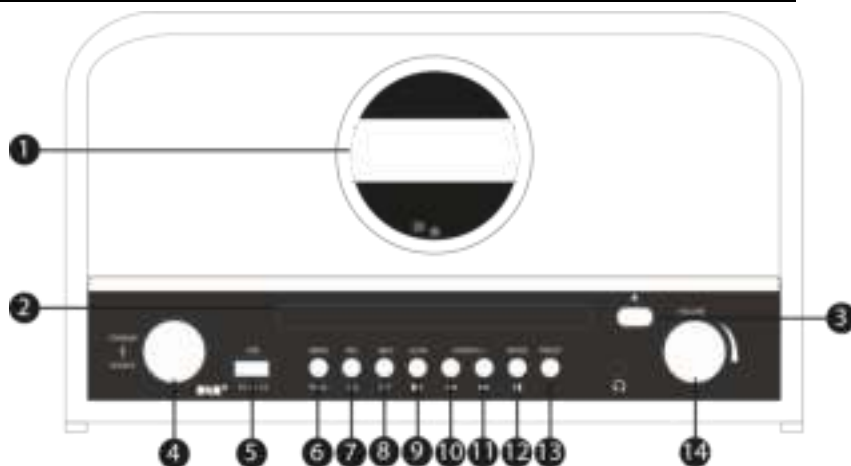
## DEBALLAGE

**ATTENTION !** Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

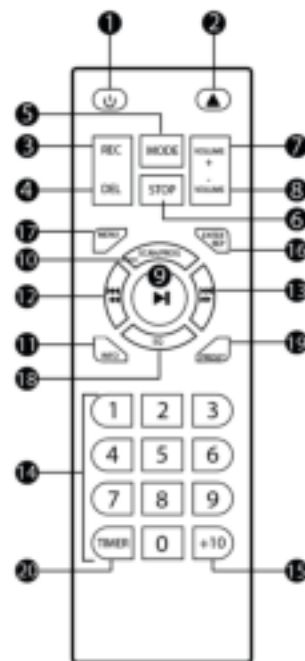
## PRESENTATION FACE AVANT

1. AFFICHAGE
2. LECTEUR DE CD
3. CD EJECT
4. VEILLE - SOURCE
5. USB
6. MENU - PROG
7. REC - DEL
8. INFO - RÉPÉTER
9. SCAN - LECTURE / PAUSE
10. PRECEDENT
11. SUIVANT
12. ENTRÉE
13. PRESET
14. CONTRÔLE DU VOLUME



## TÉLÉCOMMANDE

1. MISE EN MARCHÉ/ARRÊT
2. BOUTON D'OUVERTURE/FERMETURE DE LA PORTE DU CD
3. BOUTON D'ENREGISTREMENT
4. BOUTON D'EFFACEMENT
5. BOUTON DE MODE
6. BOUTON D'ARRÊT
7. BOUTON HAUT
8. BOUTON DE RÉDUCTION DU VOLUME
9. BOUTON LECTURE/PAUSE
10. BOUTON DAB SCAN / PROGRAM
11. INFO
12. BOUTON SKIP - / BACK
13. BOUTON SKIP + / NEXT
14. NUMPAD
15. +10
16. BOUTON ENTER/REPEAT (DAB/FM)
17. (DAB/FM) MENU
18. EQ
19. (DAB/FM) PRÉSÉLECTION
20. MINUTERIE



## UTILISATION

Appuyez sur la touche **[Standby]** directement sur la radio pour l'allumer.

Le message "Welcome to Digital Radio" s'affiche sur l'écran.

La radio vous demande si vous voulez démarrer la recherche de stations radio DAB+ ; appuyez sur [Enter] pour démarrer un "Full Scan" (recherche globale), la radio règle alors l'heure et la date automatiquement dès qu'un signal DAB est disponible.

**Note :** S'il n'y a pas de signal DAB, éteignez la radio, déplacez-la afin d'avoir un signal plus puissant.

Si vous appuyez à nouveau sur la touche **[Standby]**, la radio passe en mode veille, le rétro-éclairage diminue.

## REGLAGES HEURE

**Note :** Réglez l'heure manuellement si vous ne recevez pas de signal DAB+. Dès que la radio reçoit le signal DAB+, l'heure est automatiquement réglée.

### En STANDBY mode:

Appuyez sur **STOP [ou touche 6 sur la télécommande]** et maintenez enfoncé. Les chiffres 12/24 clignotent. Appuyez sur **[ ]** ou **[ ]** **[ou touche 12/13 sur la télécommande]** pour régler l'heure. Appuyez sur **STOP [ou touche 6 sur la télécommande]** à nouveau pour confirmer.

Les chiffres des minutes clignotent sur l'affichage. Appuyez sur **[ ]** ou **[ ]** ou **[ou touche 12/13 sur la télécommande]** pour régler les minutes.

Appuyez sur **STOP [ou touche 6 sur la télécommande]** à nouveau pour confirmer.

Les chiffres de l'année clignotent sur l'affichage. Appuyez sur **[ ]** ou **[ ]** ou **[ou touche 12/13 sur la télécommande]** pour régler l'année.

Appuyez sur **STOP [ou touche 6 sur la télécommande]** à nouveau pour confirmer.

Les chiffres du mois clignotent sur l'affichage. Appuyez sur **[ ]** ou **[ ]** ou **[ou touche 12/13 sur la télécommande]** pour régler le mois.

Appuyez sur **STOP [ou touche 6 sur la télécommande]** à nouveau pour confirmer.

Les chiffres du jour clignotent sur l'affichage. Appuyez sur **[ ]** ou **[ ]** ou **[ou touche 12/13 sur la télécommande]** pour régler le jour. Appuyez sur **STOP [ou touche 6 sur la télécommande]** à nouveau pour confirmer.

## SET TIMER - SLEEP

---

### Réglage Timer

Lorsque la radio est en mode Standby (veille), appuyez sur **[TIMER] [ou touche 20 sur la télécommande]** et maintenez enfoncé. Les chiffres des heures clignotent sur l'affichage. Appuyez sur **[ ]** or **[ ]** **[ou touche 12/13 sur la télécommande]** jusqu'à régler l'heure correcte. Appuyez sur **[TIMER] [ou touche 20 sur la télécommande]** à nouveau pour confirmer.

Les chiffres des minutes clignotent. Appuyez sur **[ ]** ou **[ ]** or **[touche 12/13 sur la télécommande]** jusqu'à régler les minutes.

Appuyez sur **[TIMER] [ou touche 20 sur la télécommande]** pour confirmer.

Appuyez sur **[ ]** ou **[ ]** **[ou touche 12/13 sur la télécommande]** pour choisir le mode alarme : DAB/FM/CD/USB. Appuyez sur **[TIMER] [ou touche 20 sur la télécommande]** à nouveau pour confirmer.

Appuyez sur **[TIMER] [ou touche 20 sur la télécommande]** pour activer l'alarme. L'icône de l'alarme s'affiche. Une fois l'heure d'alarme atteinte, l'appareil démarre la lecture dans le mode choisi.

Appuyez sur **[TIMER] [ou touche 20 sur la télécommande]** en mode standby pour désactiver l'alarme. L'icône de l'alarme disparaît de l'affichage.

### Sleep

Cette fonction vous permet de mettre la radio en veille.

Pendant l'écoute de la musique, appuyez sur **[TIMER] [ou touche 20 sur la télécommande]** pour sélectionner entre OFF/15/30/45/60/90.

La radio s'allume et s'éteint automatiquement une fois la durée sélectionnée écoulée.

## NAVIGATION DANS LE MENU

---

En mode FM/DAB, un menu d'options existe.

1. Appuyez sur **MENU/PROG [touche 17 sur la télécommande]** pour accéder aux options.
2. Appuyez sur **[ ]** ou **[ ]** ou **[touche 12/13 sur la télécommande]** pour rechercher les options.
3. Appuyez sur **ENTER [touche 16 sur la télécommande]** pour sélectionner les options.
4. Appuyez sur **MENU/PROG [touche 17 sur la télécommande]** pour quitter le menu.

## REGLAGES SYSTEME

---

En mode FM/DAB, appuyez sur **MENU/PROG [touche 17 sur la télécommande]** et sélectionnez :

- Language : sélectionnez cette option pour modifier la langue du système.
- Factory Reset : sélectionnez cette option pour réinitialiser l'appareil sur les réglages usine.
- Software Upgrade : sélectionnez cette option pour mettre à jour le logiciel.
- SW version : sélectionnez cette option pour voir la version actuelle.

## MODE DAB+

---

Tournez le bouton **SOURCE [ou utilisez la touche 5 sur la télécommande]** pour sélectionner le mode DAB. Appuyez sur **[ ]** ou **[ ]** ou **[touche 12/13 sur la télécommande]** pour rechercher le programme.

### MENU DAB

Appuyez sur **MENU/PROG [touche 17 sur la télécommande]** pour accéder aux options.

Full Scan: sélectionnez cette option pour faire une recherche complète de tous les programmes DAB disponibles.

Vous pouvez appuyer sur **SCAN [touche 9 sur la télécommande]** pour effectuer la même opération.

**Manual Tune:** sélectionnez cette option pour sélectionner manuellement la fréquence DAB.

**DRC:** sélectionnez cette option pour sélectionner entre DRC low, DRC high et DRC off.

**Prune:** sélectionnez cette option pour sélectionner PRUNE stations on ou off.

## INFO DAB

Appuyez plusieurs fois sur **INFO [touche 11 sur la télécommande]** pour voir les informations suivantes : NAME / KBPS / DATE / TIME.

## MODE FM

---

Tournez le bouton **SOURCE [ou utilisez la touche 5 sur la télécommande]** pour sélectionner le mode FM. Sélectionnez une station en utilisant une des méthodes ci-dessous :

**AUTO**: longue pression sur **[<img alt="FM icon" data-bbox="315 148 335 160"/>] ou [<img alt="FM icon" data-bbox="345 148 365 160"/>] or [touche 12/13 sur la télécommande]** pendant 2 secondes ou plus : la fréquence change automatiquement jusqu'à ce qu'une station soit trouvée.

**MANUAL**: appuyez plusieurs fois sur **[<img alt="FM icon" data-bbox="315 175 335 187"/>] ou [<img alt="FM icon" data-bbox="345 175 365 187"/>] ou [touche 12/13 sur la télécommande]** pour changer la fréquence jusqu'à ce que vous trouviez la station souhaitée.

## FM MENU

Appuyez sur **MENU/PROG [touche 17 sur la télécommande]** pour accéder aux options.

**Scan Setting**: sélectionnez cette option pour choisir entre la recherche de toutes les stations ou uniquement des stations les plus puissantes.

**Audio Setting**: sélectionnez cette option pour commuter entre le mode mono forcé ou permettre un son stéréo.

## FM INFO

Appuyez sur **INFO [touche 11 sur la télécommande]** plusieurs fois pour voir les informations suivantes : KIND OF PROGRAM / FREQUENCE / AUDIO / DATE / TIME.

## MEMORISATION STATIONS

---

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations.

Lorsque vous êtes en mode DAB ou FM, appuyez sur **PRESET [touche 19 sur la télécommande]** et maintenez la touche enfoncée : "PRESET STORE" s'affiche.

Appuyez sur **[<img alt="FM icon" data-bbox="315 405 335 417"/>] ou [<img alt="FM icon" data-bbox="345 405 365 417"/>] ou [touche 12/13 sur la télécommande]** pour sélectionner le numéro du preset. Appuyez sur **ENTER [touche 16 sur la télécommande]** pour confirmer.

Appuyez sur **PRESET [touche 19 sur la télécommande]** pour naviguer entre les presets.

## LECTURE CD

---

Tournez le bouton **SOURCE [ou utilisez la touche 5 sur la télécommande]** pour sélectionner le mode CD.

Appuyez sur le bouton **CD DOOR OPEN/CLOSE [touche 2 sur la télécommande]** pour ouvrir le tiroir CD.

Placez un CD dans le tiroir, refermez le tiroir, la lecture de la première piste démarre.

Appuyez sur **[<img alt="FM icon" data-bbox="315 521 335 533"/>] ou [<img alt="FM icon" data-bbox="345 521 365 533"/>] ou [touche 12/13 sur la télécommande]** pour sélectionner vos musiques préférées.

Si vous maintenez la touche **[<img alt="FM icon" data-bbox="315 534 335 546"/>] ou [<img alt="FM icon" data-bbox="345 534 365 546"/>] enfoncée ou [touche 12/13 sur la télécommande]**, la lecture de la voie se fera rapidement vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

Appuyez sur **PLAY/PAUSE [touche 9 sur la télécommande]** pour commuter sur le mode Pause. Le numéro de la voie clignote.

Appuyez sur **PLAY/PAUSE [touche 9 sur la télécommande]** à nouveau pour reprendre la lecture.

Appuyez sur **STOP [touche 6 sur la télécommande]** pour arrêter la lecture.

## MODE REPETITION

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT [touche 7 sur la télécommande]** pour sélectionner :

- Repeat1 : la voie en cours est répétée.
- RepeatFolder : le dossier en cours est répété.
- RepeatAll : toutes les voies sont répétées.

## PROGRAMMATION CD

Vous pouvez programmer jusqu'à 99 pistes pour les lire dans l'ordre de votre choix.

1. Insérez un disque et appuyez sur **STOP [touche 6 sur la télécommande]** lorsque la lecture démarre.
  2. Appuyez sur **PROG [touche 8 sur la télécommande]**. "P01" est visible sur l'affichage.
  3. Appuyez sur **[<img alt="FM icon" data-bbox="315 741 335 753"/>] ou [<img alt="FM icon" data-bbox="345 741 365 753"/>] ou [touche 12/13 sur la télécommande]**, pour sélectionner vos musiques préférées.
4. Appuyez sur **PROG [touche 8 sur la télécommande]** pour mémoriser la voie dans la mémoire. "P02" s'affiche.
5. Répétez les points 3-4 pour sélectionner et mémoriser les pistes voulues.
6. Appuyez sur **PLAY/PAUSE [touche 9 sur la télécommande]** pour démarrer la lecture de la programmation.
7. Appuyez sur **STOP [touche 6 sur la télécommande]** pour arrêter la lecture de la programmation.  
Appuyez sur **STOP [touche 6 sur la télécommande]** deux fois pour effacer la programmation.

## MODE AUX

---

L'appareil dispose d'une entrée audio auxiliaire pour brancher un appareil audio externe, par exemple lecteur MP3, lecteur CD et permet ainsi la lecture de votre source externe via les enceintes.

Utilisez un cordon audio (non livré) avec fiches RCA stéréo à une des extrémités.

Branchez une extrémité à **AUX-IN** sur l'appareil principal et l'autre extrémité du cordon à la prise **LINE OUT** ou **HEADPHONE** de votre appareil audio externe.

Allumez l'appareil et votre appareil audio externe. Tournez le bouton **SOURCE** [ou utilisez la touche 5 sur la télécommande] pour sélectionner le mode CD.  
Démarez la lecture du support externe (reportez-vous si besoin à la notice du support externe).

## FONCTIONNEMENT BT

---

1. Tournez le bouton **SOURCE** [touche 5 sur la télécommande] pour sélectionner le mode BT.
2. Sélectionnez depuis votre appareil portable (Smartphone, Tablette...) Audizio Salerno, puis confirmez l'appairage.
3. Lorsque l'appairage est effectué, la LED arrête de clignoter.
4. Maintenant, vous pouvez transférer la musique depuis la radio Audizio Salerno et toutes les commandes ne peuvent désormais être effectuées que depuis votre appareil portable.

## LECTURE DEPUIS UN SUPPORT USB

---

1. Insérez un support USB dans le port USB (5).
2. Tournez le bouton **SOURCE** [touche 5 sur la télécommande] pour sélectionner le mode USB.
3. L'appareil démarre automatiquement la lecture, une fois le support branché.
4. Utilisez la même procédure que le CD pour écouter votre support USB.

### EFFACEMENT USB

1. Pendant la lecture, appuyez sur **DEL** [touche 4 sur la télécommande]. Et maintenez la touche enfoncée. "DEL" s'affiche.
2. Appuyez sur [▶▶▶] ou [▶▶▶] ou [touche 12/13 sur la télécommande], plusieurs fois pour commuter entre ONE/FOLDER/ALL.
3. Appuyez sur **DEL** [touche 4 sur la télécommande] à nouveau pour confirmer.

## FONCTION ENREGISTREMENT

---

### Pendant la lecture depuis BT/AUX-IN/DAB :

1. Appuyez sur **REC** [touche 3 sur la télécommande] "REC" s'affiche. Le témoin REC brille. L'encodage démarre (vitesse encodage : 1 :1).
2. Appuyez sur **STOP** [touche 6 sur la télécommande] pour arrêter l'enregistrement.
3. L'appareil crée un nouveau dossier sur le support USB .

### Pendant la lecture d'un CD :

1. Appuyez sur **REC** [touche 3 sur la télécommande].
2. Appuyez sur [▶▶▶] ou [▶▶▶] ou [touche 12/13 sur la télécommande], plusieurs fois pour sélectionner entre ONE/FOLDER/ALL.
3. Appuyez sur **REC** [touche 3 sur la télécommande] encore une fois pour démarrer l'enregistrement.

## EGALISEUR

---

Dans n'importe quel mode, appuyez sur la touche **EQ** [touche 18 sur la télécommande] et maintenez-la enfoncée. Ensuite, appuyez brièvement pour commuter entre FLAT / POP / CLASSIC / ROCK / JAZZ.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

### Radio

- Nettoyez la radio avec un tissu légèrement humidifié. Le tissu ne doit pas être mouillé. N'utilisez pas de produits détergents agressifs !
- Ne placez pas la radio dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux.
- Tenez la radio éloignée d'appareils pouvant générer de la chaleur ou émettre des signaux électriques.



## TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

---

Playback options	BT streaming, CD, DAB+ tuner, FM radio, USB
Input connections	RCA, USB
Output connections	3.5mm Jack
Output power	40W
Power supply	100-240VAC 50/60Hz
Dimensions (L x W x H)	210 x 310 x 180mm
Weight	3,20

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

- Low Voltage (LVD) 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) 2014/30/EU
- Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
- Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EU



Specifications and design are subject to change without prior notice.

**[www.audizio.com](http://www.audizio.com)**

Copyright © 2022 by Tronios The Netherlands